

V MOSTRA DE CINEMA ARAB I MEDITERRANI DE CATALUNYA DEL 20 AL 23 D'OCTUBRE DE 2011

CINEBAIX
Sant Feliu de Llobregat
FILMOTECA DE CATALUNYA
Barcelona

VIC ETC
Vic
CINECLUB ATENEU
Igualada



amb la col·laboració del
Festival de Beirut Ayam Beirut Catalunya

CINEBAIX DIJOUS 20 D'OCTUBRE

- 19.30 Presentació de la V Mostra Cinema Arab i Mediterrani de Catalunya a Sant Feliu de Llobregat
- 20.00 Presentació i projecció del documental **Erhal (Vés-te'n Diari de la plaça Tahrir)** (dins de la secció "Des de l'altra riba")
Direcció: Marc Almodóvar
País: Catalunya
Any: 2011
Durada: 55 min
Idiomes: VO àrab i anglès amb subtítols en català
- 21.00 Debat amb Marc Almodóvar, director de **Vés-te'n - Diari de la plaça Tahrir**.

CINEBAIX DIVENDRES 21 D'OCTUBRE

- 18.45 Presentació i projecció d'**Eskandereya. Alexandria, un conte d'amor** (dins de la secció "Des de l'altra riba")
Direcció: Marc Almodóvar
País: Catalunya
Any: 2010
Durada: 70 min
Idiomes: VO àrab i anglès amb subtítols en català
- 20.00 Descans
- 20.15 Projecció de **Els cors cremats**
Direcció: Ahmed el Maanouni
País: Marroc
Any: 2007
Durada: 84 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en català
- 21.45 Descans
- 22.00 Presentació i projecció del documental **Prohibit**
Direcció: Amal Ramsis
País: Egipte
Any: 2011
Durada: 67 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
- 23.30 Debat amb José Sánchez García, antropòleg que ha treballat sobre qüestions identitàries juvenils i urbanes a la ciutat del Caire des de l'any 1999, i ha publicat diversos treballs. A l'actualitat és membre del grup d'investigació GRECS i CIUTADANIES de l'ICA.

CINEBAIX DISSABTE 22 D'OCTUBRE "DONES ALS PAISOS ARABS"

- 17.30 Presentació i projecció de **Dones de Hezbollah**
Direcció: Maher Abi Samra
País: Líban
Any: 2002
Durada: 52 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en català
- 18.30 Descans
- 18.45 Presentació i projecció de **Dones del Caire**
Direcció: Yousry Nasrallah
País: Egipte
Any: 2009
Durada: 135 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
- 21.00 Descans
- 21.15 Presentació i projecció de **Dones que valen com 100 homes** (dins de la secció "Des de l'altra riba")
Direcció: Marc Almodóvar
País: Catalunya
Any: 2010
Durada: 12 min
Idiomes: VO àrab i anglès amb subtítols en català
Producció: Fundació Pau i Solidaritat de CCOO
- 21.30 Presentació i projecció d'**El Caire 678**
Direcció: Mohamed Diab
País: Egipte
Any: 2010
Durada: 100 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
- 23.15 Debat "Dones als països àrabs" amb la presència de Hala Alabdalla, directora i productora siriana; Vicky Moreno, de Dones x Dones, i Marc Almodóvar, director de Dones que valen com 100 homes

CINEBAIX DIUMENGE 23 D'OCTUBRE

- 17.30 Presentació i projecció d'**El caos**
Direcció: Youssef Chahine i Khaled Youssef
País: Egipte/França
Any: 2007
Durada: 122 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
- 19.30 Descans
- 19.45 Presentació i projecció de **18 dies**
Direcció: Diversos directors
País: Egipte
Any: 2011
Durada: 120 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà

21.45 Debat amb un dels directors de **18 dies**, Sherif el Bendary
Presentació a càrrec de Marc Almodóvar

22.30 Cloenda de la V Mostra Cinema Arab i Mediterrani de Catalunya a Sant Feliu de Llobregat

IGUALADA DIVENDRES 21 D'OCTUBRE

19.30 Presentació i projecció del documental **Prohibit (Mamnou)**

Filmoteca DIJOUS 20 D'OCTUBRE

19.00 Presentació V Mostra Cinema Arab i Mediterrani i de l'homenatge al director sirí Omar Amiralay a càrrec de la directora i productora Hala Alabdalla

19.45 Projecció del documental **Encara hi ha fantes coses a dir**
Direcció: Omar Amiralay
Any: 1997
País: Síria/França
Durada: 50 min
Idiomes: VO àrab i francès amb subtítols en català

Projecció del documental **Un plat de sardines**
Direcció: Omar Amiralay
Any: 1997
País: Síria/França
Durada: 17 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en català

22.00 Projecció de **El Caos**
Direcció: Youssef Chahine i Khaled Youssef
País: Egipte/França
Any: 2007
Durada: 122 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en català

Filmoteca DIVENDRES 21 D'OCTUBRE

19.00 Projecció de **Hawi**
Direcció: Ibrahim el Batout
País: Egipte/Quatar
Any: 2010
Durada: 112 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en català

Debat amb la presència del director adjunt Emad Mabrouk

22:00 Projecció del documental **A plate of sardines**
Direcció: Omar Amiralay
Any: 1997
País: Síria/França
Durada: 17 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en català

Projecció de **"Dones de Hezbollah"**
Direcció: Maher Abi Samra
País: Líban
Any: 2002
Durada: 52 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en català

Filmoteca DISSABTE 22 D'OCTUBRE

19.00 Projecció de **18 dies**
Direcció: Varis directors
País: Egipte
Any: 2011
Durada: 120 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
Amb la presència del director Sherif el Bendary, un dels directors participants en el film.

21.45 Projecció de **Mujeres del Cairo**
Direcció: Yousry Nasrallah
País: Egipte
Any: 2009
Durada: 135 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà

Filmoteca DIUMENGE 23 D'OCTUBRE

19:00 Projecció de **Els cors cremats**
Direcció: Ahmed el Maanouni
País: Marroc
Any: 2007
Durada: 84 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en català

21:00 Projecció de **Prohibido**
Direcció: Amal Ramsis
País: Egipte
Any: 2011
Durada: 67 min
Idiomes: VO àrab amb subtítols en castellà
Debat amb la presència de la directora Amal Ramsis
Cloenda V Mostra

VIC DISSABTE 22 D'OCTUBRE

22.00 Presentació i projecció del documental **Prohibit (Mamnou)**